

# Manual do Usuário do TOPigeon iPigeon V8



**A nova geração do Timer**

Feb. 2023



## Informações de Suporte

Para ficar por dentro das últimas atualizações e manuais, por favor, visite

[www.topigeon.com](http://www.topigeon.com)

Este manual foi atualizado para a versão de firmware V8.9.32.

Lançada em fevereiro de 2023

Antes de ler este manual, por favor, verifique a versão do firmware do seu relógio TOPigeon iPigeon. O conteúdo do manual será diferente se a versão do seu firmware for diferente.



# Índice

Índice .....	3
Começando .....	5
iPigeon Timer .....	6
Antena do Pombal .....	8
Acessórios .....	10
Descrição funcional do iPigeon .....	16
Menu principal.....	16
Página Inicial .....	18
Informação Resumida: .....	18
Informação mais recente da ave: .....	19
Informação da Corrida: .....	19
Dados do Membro .....	19
Informações do Criador: .....	20
Informações da Ave: .....	20
Status da Ave: .....	20
Pesquisar Pombos .....	21
Gerente de Pombos.....	22
Adicionar / Excluir Pombos.....	22
Atribuir / Desatribuir Pombos .....	23
Dados de Treinamento.....	24
Cálculo de Velocidade.....	25
Comunicação .....	26
Aplicação do cartão SIM .....	27
Desativando o código PIN do SIM .....	27
Insira o cartão SIM no iPigeon .....	28
Menu de comunicação .....	29
Notificação por SMS .....	29
Download de dados .....	29
Ler o número de associação.....	30
Configurações APN.....	31
Centre SMS .....	31
Host .....	31
Número de telefone .....	31



Teste de comunicação.....	31
Gravador de Pombal .....	32
Acoplamento do relógio .....	32
Dois relógios em um pombal.....	33
Informações do sistema .....	34
Informações do Dispositivo:.....	34
Informações da Placa de Pouso .....	35
Registro do Sistema .....	35
Teste do Sistema.....	36
Gerenciamento de Clube .....	37
Declaração de Conformidade. ....	38
iPigeon Timer .....	38
Placa de pouso de 4 canais.....	39
Placa de pouso de 1 canal .....	40
Antenne de club .....	41
Placa de pouso de 1 canal.....	42





## Começando

O Timer iPigeon TOPigeon é desenvolvido pela Avance Technology para a moderna corrida de pombos. Combinando as tecnologias mais avançadas, esperamos fornecer uma solução completa para criadores de pombos e associações de pombos ao redor do mundo. Esperamos que essas novas tecnologias tragam mais diversão ao jogo de corrida de pombos e aprimorem o jogo para o próximo nível!

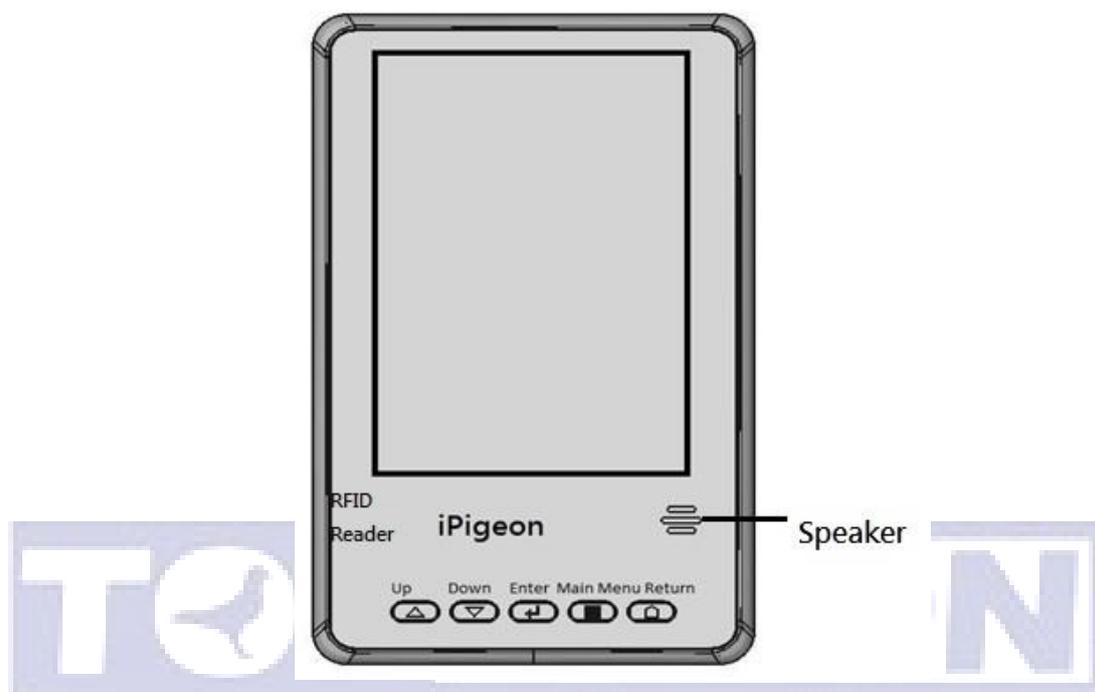
Obrigado por adquirir o TOPigeon V8 iPigeon timer eletrônico. O iPigeon é um sistema de cronometragem eletrônico de próxima geração (ETS) que não apenas cumpre os requisitos da FCI, mas também está equipado com as capacidades de comunicação mais avançadas para que os criadores possam realmente desfrutar da diversão da corrida de pombos. O iPigeon é o sistema de cronometragem projetado de forma que todas as operações detalhadas do clube e pessoais sejam registradas para proteção contra fraudes e transparência de operação, o que nenhum outro produto pode competir. O iPigeon também cumpre com as regulamentações internacionais de corrida de pombos e gerenciamento de treinamento de criadores.

O display LED colorido de alta resolução de 7" e o painel sensível ao toque fornecem uma interface amigável para o usuário. O design de software de ícones gráficos fornece o ambiente operacional mais fácil e intuitivo para o usuário. O iPigeon suporta um teclado na tela para criação de informações de pombal e um mecanismo de busca abrangente que fornece aos criadores a melhor ferramenta de gerenciamento de pombal.

Considerando o ambiente do pombal, a estrutura mecânica do iPigeon é projetada para repelir água. A forma arqueada do iPigeon é fácil de segurar. Todas as portas de saída estão localizadas nos lados direito/esquerdo do corpo para evitar gotejamento. O material robusto das caixas da máquina (ABS+Anti-UV) e o novo conector impermeável da antena do pombal proporcionam a proteção mais poderosa e segura para a máquina.

## iPigeon Timer

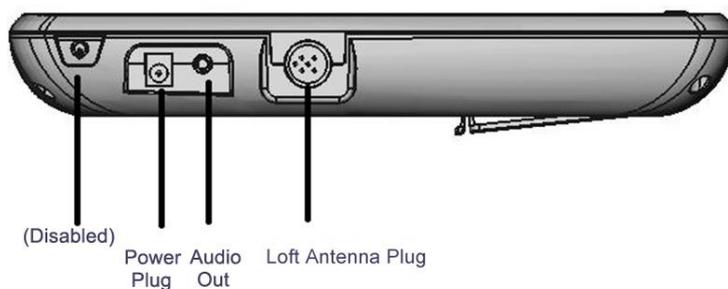
Uma prévia rápida da aparência do iPigeon: A parte frontal tem uma tela LED colorida de 7 polegadas e 5 teclas de navegação para que os criadores possam navegar facilmente nas operações do cronômetro.



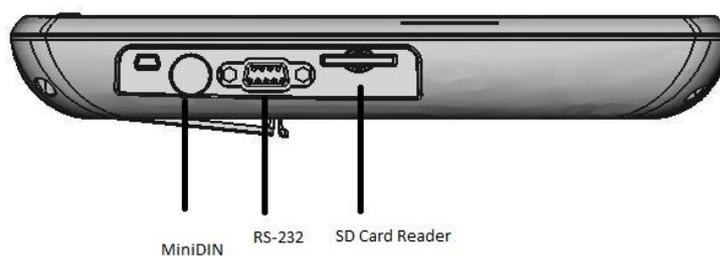
Os **botões de navegação** fornecem recursos básicos de navegação para operar o menu, incluindo **cima, baixo, entrar, menu principal e voltar**.

Existe um alto-falante de alto volume no lado inferior direito que fornece diferentes sinais de áudio durante a operação do relógio. O alto-falante também pode ler os dois últimos dígitos do número da associação de pombos, o que pode ajudar o criador a identificar facilmente quais pássaros específicos chegaram.

O lado inferior esquerdo possui um leitor RFID embutido. O leitor RFID pode ser a solução de backup se a sua antena de pombal apresentar mau funcionamento. O leitor RFID também pode ler o UID do anel de chip TOPigeon se o seu clube de pombos suportar a regulamentação UID. O leitor também pode testar os anéis de chip e ajudar os criadores a identificar facilmente os pássaros específicos em seu pombal. Como o iPigeon possui um leitor RFID embutido, mantenha os outros dispositivos de antena, como a antena de pombal e a antena de clube, a uma distância para evitar interferências e recomendamos uma distância de 50 cm ou mais para essa operação.



O plugue de energia padrão é compatível com todos os adaptadores de energia da TOPigeon. A saída de áudio pode ser conectada a um alto-falante externo se você precisar de assistência de áudio. A conexão DIN é para conectar a antena do loft.



No lado direito, um conector MiniDIN é para conectar a antena do clube. A porta RS-232 de 9 pinos pode ser conectada ao gerente do clube e também à impressora térmica micro da TOPigeon.

A ranhura do leitor de cartões SD é para atualização do firmware do iPigeon.

Por favor, note que neste lado, todas as portas de conexão estão invertidas (de cabeça para baixo) para diferenciar a conexão com a Antena do Clube.

## Antena do Pombal



Antena de pombal de canal único



Antena de pombal de 4 canais

O invólucro da antena de pombal é feito de material super resistente que fornece a proteção como faz o cronômetro de contagem. Dentro da antena, todo o circuito impresso é revestido com cola plástica à prova d'água. A antena possui um design modularizado, o que facilita os trabalhos de manutenção. Por exemplo, se o cabo se romper, os criadores de pombos podem simplesmente substituir o cabo em vez de descartar toda a antena. O conector da antena do clube é patenteado com um design especial. A conexão segue o padrão DIN (RS-485) e o

# TOPIGEON

conector possui um design patenteado especial que fornece conexão hermética, à prova d'água e super leve, mesmo ao ar livre. Seguem as especificações da antena:

- Com design de mecanismo anti-colisão e anti-interferência, longa distância de leitura com velocidade máxima de contagem
- Plana e resistente à água
- Cabo de conexão de 5m (15 pés) incluído.
- Dimensões: 540mm x 186mm x 35mm



O plugue de terminação do cabo também fornece uma cobertura para proteção à prova d'água ao cabo.



Conexão iPigeon e antena de pombal

## Acessórios

Outros acessórios estão disponíveis mediante solicitação. Entre em contato com o agente local da TOPigeon para obter suporte.



Conjunto de bolsa TOPigeon Timer.



Caixa de montagem na parede



Amplificador de energia.

O amplificador de energia pode estender mais antenas de loft em um único relógio. A extensão para um amplificador de energia pode estender 4 antenas de loft de 4 canais ou 6 antenas de loft de canal único.



Gravador de Loft V8 iPigeon



O gravador de loft lida com

- Múltiplas corridas no mesmo loft
- Junte-se a várias corridas de clubes.
- Vários criadores compartilham o mesmo loft.

O relógio precisa ir para o clube para registrar as corridas ou juntar duas corridas do clube e é necessário ter dois relógios em um loft. Existem diferentes criadores que compartilham o mesmo loft, como irmãos e pai e filho.

A operação detalhada deste dispositivo está na página 31.





Cabo VCP (Porta COM virtual) **USADO SOMENTE PARA "GERENCIADOR DE COMPUTADOR CLUB TOPIGEON FRONT"**

O cabo VCP permite que o dispositivo USB apareça como uma porta COM adicional disponível para o computador. Em seguida, o software de aplicação pode acessar o dispositivo USB da mesma forma que acessaria uma porta COM padrão. Se você estiver usando o cabo VCP, certifique-se de que a alimentação da antena do clube esteja ligada.

A função VCP é fornecida pelo controlador E/S na antena do clube do chip FTDI FT-D232. Usando o cabo VCP, o computador pode encontrar automaticamente o driver no Windows 8.1 ou superior com plug and play (PNP). Os drivers para diferentes sistemas operacionais Microsoft Windows, como x86-32/64 bits, podem ser encontrados no seguinte site: continuado na caixa vermelha na próxima página

<http://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm>

Driver FTDI para Windows 10

<https://drive.google.com/file/d/1A3X3edAE8tsxWR7aIqOET11sLXmIFsCJ/view?usp=sharing>

Este site fornece o programa de instalação automática. Após instalar o driver, o plug and play (PNP) ajudará a concluir a instalação. Você pode verificar a disponibilidade da porta COM indo para o Gerenciador de Dispositivos no Painel de Controle. Vá para as Portas (COM e LPT) e você deverá ver a Porta Serial USB. Certifique-se de definir esta porta como COM1. Para informações detalhadas, consulte o guia do usuário do gerenciador de clubes iPigeon.

## Cabo Mini Din do iPigeon

É fornecido para uso:

1. Conectar o relógio do iPigeon com o Gravador de Loft.
2. Conectar o relógio do iPigeon com a antena do clube para gerenciamento de corridas.



## Descrição funcional do iPigeon

### Menu principal

A tela do iPigeon sempre mostrará 2 barras na parte superior e inferior da tela: a Barra de status principal e a Barra de navegação para que os criadores monitorem o status das principais funções do relógio.



Barra de status principal:



# TOPIGEON



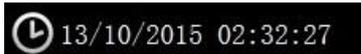
O ícone de status do sinal GSM é o mesmo do seu telefone celular, a barra de listras mostra a força do sinal GSM. Acima do ícone GSM, há duas setas verdes mostrando o status da conexão de dados 4G. Se não houver sinal de dados 4G, não mostrará as setas.



O ícone GPS mostra o status do GPS, se a coordenada GPS for obtida, o ponto azul redondo será exibido e você deve ser capaz de obter a coordenada na página inicial. Observe que o iPigeon também incorporou o AGPS, que precisa de suporte de sinal 4G. Para obter o sinal 4G, você também precisa ativar o upload de dados na função de comunicação.



O ícone RF mostra o status da antena do pombal e se as antenas estão conectadas corretamente ao timer.



No lado direito da Barra de status principal, está o horário do relógio em tempo real (RTC).

Se alguma função importante do relógio falhar, esses ícones mostrarão uma cruz vermelha abaixo. Qualquer cruz mostrada indica que você pode precisar levar o relógio ao seu agente ou à TOPigeon para reparo.

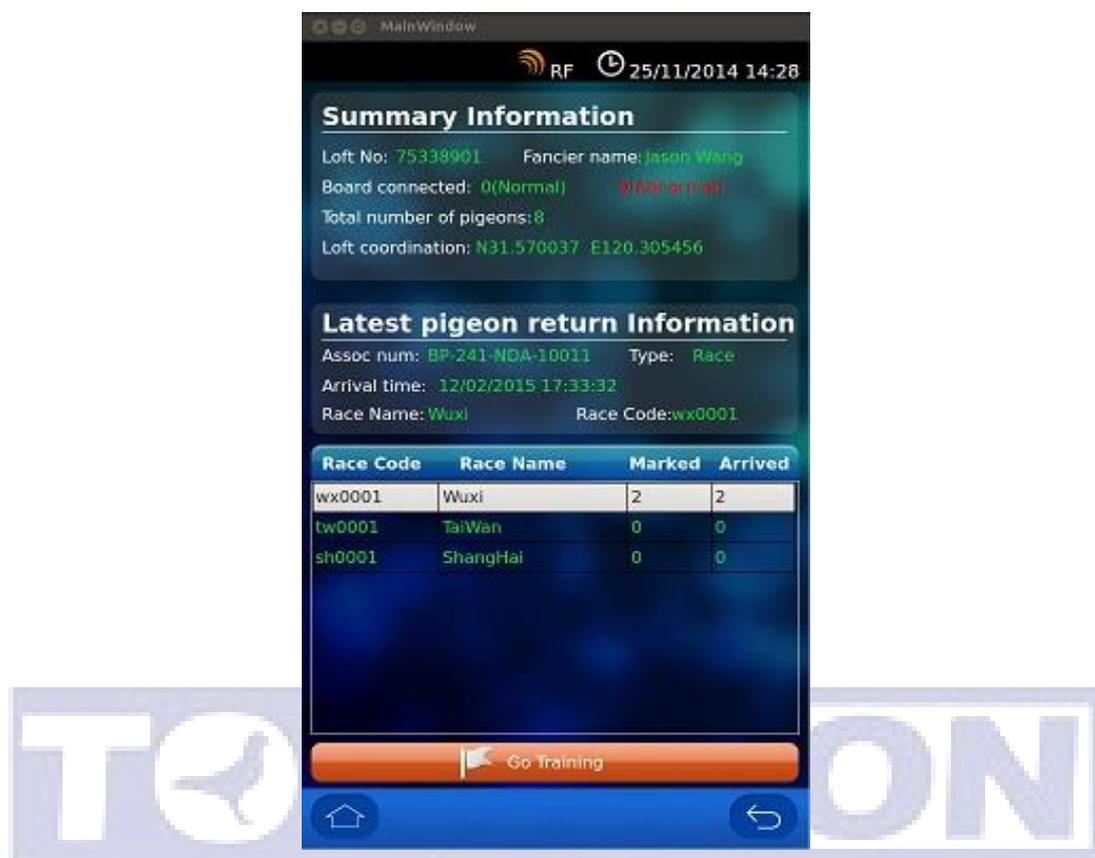


**Barra de navegação:** na parte inferior, está a barra de navegação que fornece o atalho para

voltar ao menu principal  ou voltar para a camada superior .

O menu principal tem 8 ícones gráficos que fornecem todas as funções operacionais em todo o sistema de registro de relógios, que serão introduzidos nas seguintes sessões.

## Página Inicial



A página inicial fornece o status geral do pombal no sistema de registro, que consiste em 3 partes de informação.

### Informação Resumida:

A primeira parte é a informação resumida do pombal, incluindo o número do pombal (ID), nome do criador, placa de pouso conectada (indica normal ou anormal), número total de aves neste sistema de registro (incluindo aves em acasalamento e desacasamento) e coordenadas GPS.

O número do pombal e o nome do criador são atribuídos e inseridos pelo agente ou clube local. O GPS é obtido pelo módulo GPS em tempo real neste registro. Se não houver sinal GPS, o campo ficará em branco e a comunicação transferirá valor de coordenação nulo.



## Informação mais recente da ave:

A segunda parte da Página Inicial é a informação da chegada mais recente da ave, como o número da associação da ave, Tipo: corrida ou treinamento, hora de chegada e detalhes da corrida.



Um botão de atalho "Ir para Treinamento" levará diretamente para encontrar as informações detalhadas do treinamento.

## Informação da Corrida:

A terceira parte da Página Inicial é a informação da corrida que mostra todas as corridas em andamento/ativas no registro iPigeon e o total de aves Marcadas e Chegadas. Você pode clicar na corrida específica e ir para os detalhes da informação da ave nesta corrida específica.

## Dados do Membro



**Fancier Information**  
Name: Tom City: Wuxi  
Contact: 13915329071  
Association: asd  
Club Code: 45611  
Loft number: 12345678  
Loft cordination: N31°31.5061' E120°21.6405'

**Pigeon Information**

No.	AssocNum	E-ring	Status
1	BP-214-DNA-10001	00000001	Training

Color: Red Sex: cock Year: 10  
Race code: --



Os dados do membro consistem nas informações do criador e informações da ave:

## Informações do Criador:

As informações do criador mostram todas as informações detalhadas do criador que possui este registro. Todas as informações são criadas pelo agente ou clube local. **Observe que o código do clube será seu identificador ao verificar as informações de treinamento ou corrida online no banco de dados em nuvem do TOPigeon.**

## Informações da Ave:

No.	AssocNum	E-ring	Status
1	BP-214-DNA-10001	00000001	Training

As informações da ave mostram todas as aves designadas com anéis de chip para este criador em uma janela rolável. As aves não designadas só aparecerão no próximo ícone de Gerenciamento de Aves.

## Status da Ave:

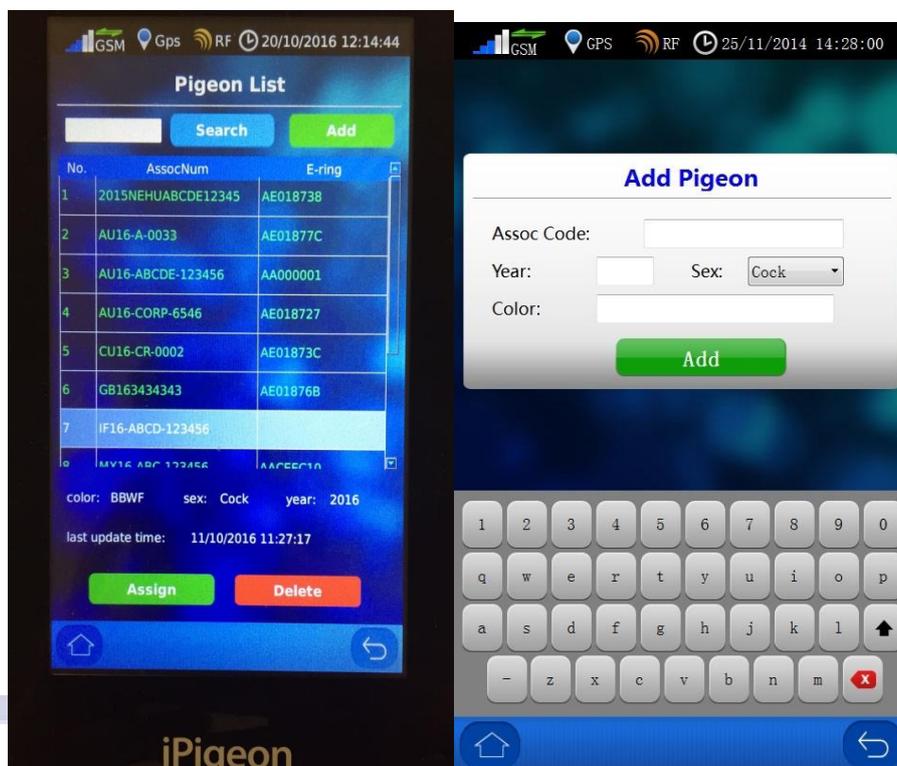
A coluna de status da ave exibirá todos os detalhes do status atual da ave, incluindo Marcado, Corrida (se a corrida começou), Volta (Ave chegou), UpLd (os dados de chegada foram enviados), Parar (Corrida Parada) e Treinamento. O criador pode gerenciar facilmente suas aves no pombal por meio dessa função.

## Pesquisar Pombos



Existe um painel de pesquisa no topo das informações do pombo. Clique em Pesquisar e um teclado será exibido na parte inferior. O mecanismo de pesquisa abrangente fornece uma maneira rápida e fácil de localizar os pássaros no loft do membro. Ao digitar parte do número do anel de vida do pássaro, o mecanismo de pesquisa mostrará todos os pássaros que atendam a essas condições de pesquisa.

## Gerente de Pombos



Todos os pombos do seu loft serão exibidos nesta página, incluindo pássaros atribuídos e não atribuídos. O proprietário também pode adicionar e pesquisar todos os pássaros aqui.

## Adicionar / Excluir Pombos

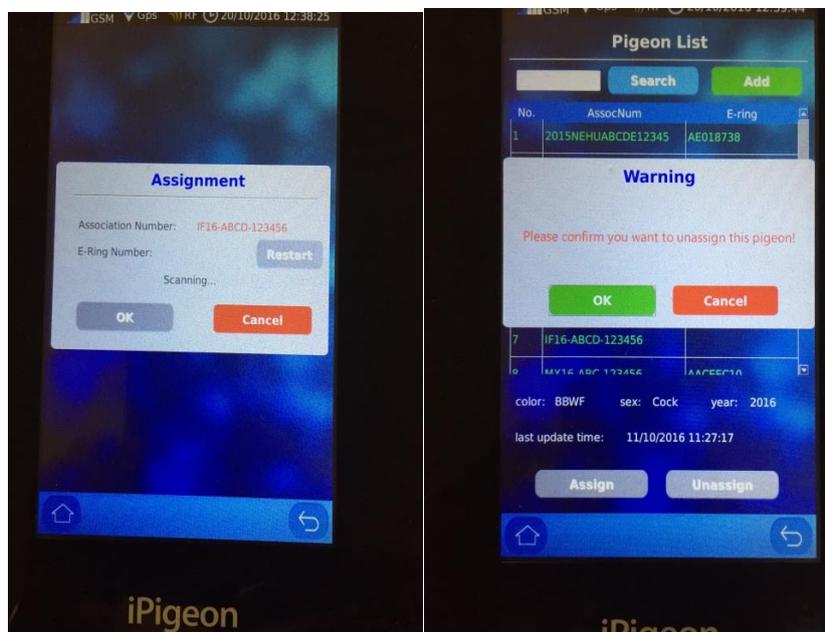
**VOCÊ DEVE PRIMEIRAMENTE ESTABELEECER COM O SEU SINDICATO SE ELES PERMITEM QUE OS CRIADORES ADICIONEM E ATRIBUAM SEUS PRÓPRIOS ANÉIS**

Os criadores podem adicionar seu próprio pombo clicando no botão Adicionar, uma nova janela Adicionar Pombo será aberta. Você pode digitar as informações do pombo do Código de Associação (número do anel) sem usar espaços, Ano (deve ser o mesmo do Código de Associação), Sexo e Cor usando o teclado exibido na tela. Pressione o botão Adicionar para concluir a ação de adição.

Nota: Apenas os pássaros atribuídos podem ser sincronizados com o gerente do clube.

Os criadores também podem excluir o ipigeon sem anéis atribuídos. Se a sua associação permitir que você atribua os anéis de chip, você também pode atribuir os anéis usando o leitor de anéis de chip incorporado. Leia a seção a seguir para obter instruções.

## Atribuir / Desatribuir Pombos



Os criadores podem atribuir os anéis de chip do pombo sem antena do clube clicando no botão Atribuir na parte inferior da tela. Depois de selecionar o pombo que você deseja atribuir e clicar no botão Atribuir, a janela de atribuição será aberta, aguardando a leitura dos anéis de chip. Você pode ler o anel de chip usando o leitor de RF interno V8, que fica no lado esquerdo inferior.

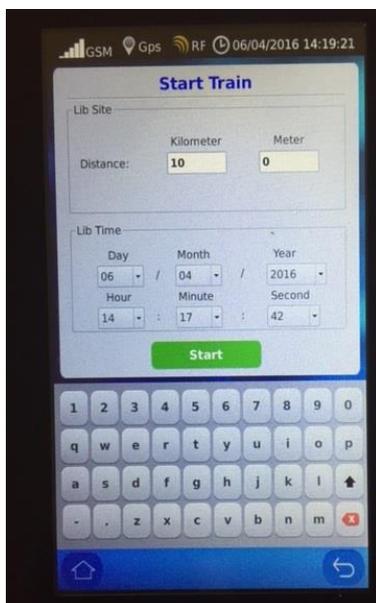
Os criadores também podem desatribuir o anel de chip selecionando o pombo na lista de pombos. Após selecionar o pombo que deseja desatribuir, o botão do lado inferior direito exibirá Desatribuir. Clique em Desatribuir e uma janela de confirmação aparecerá. Clique em OK para desatribuir o anel de chip.

## Dados de Treinamento

Arrived	E-ring	Back Time	Speed
	AA000001	06/04/2016 12:07:58	0.166km/m

Os dados de treinamento são muito mais simples para informações de chegada e não chegada. Todos os seus pássaros que não foram marcados para as corridas estarão nos Dados de Treinamento. Há um botão no lado superior direito . O criador pode limpar os dados de treinamento existentes e reiniciar o treinamento a qualquer momento pressionando o botão de redefinição.

## Cálculo de Velocidade



Quando você pressionar o reinício do treinamento, uma janela de cálculo de velocidade aparecerá. Se você não quiser calcular a velocidade, basta pressionar o botão de início. O sistema definirá o treinamento padrão para 10 quilômetros e hora de liberação uma hora após a hora atual.

Há um site de liberação onde você pode inserir a distância da liberação de treinamento e a hora de liberação para o cálculo da velocidade.

Depois que seus pombos de treinamento chegarem, você pode simplesmente clicar nas aves para ver sua velocidade usando a barra de rolagem inferior. Existem sistemas métricos (km/metro) e sistemas imperiais (milha/yard) que você pode escolher na guia Informações do sistema.



O fuso horário pode ser alterado de acordo com sua hora local, mas uma vez que uma corrida começa, o fuso horário não pode ser mais alterado.



## Comunicação

A comunicação é a funcionalidade mais poderosa do iPigeon Clock que pode elevar o esporte de corrida de pombo a um nível superior. O módulo GSM avançado integrado ao iPigeon Clock não só fornece informações online da corrida ou do treinamento de pombos, mas também fornece recursos AGPS, como seu smartphone que pode capturar a localização do relógio em poucos segundos.

A poderosa funcionalidade de download de dados online oferece capacidade de banco de dados em nuvem. Para fazer upload de seus dados iPigeon para o banco de dados em nuvem, os amadores e clubes podem desfrutar de resultados em tempo real. Mais importante ainda, o iPigeon Clock fornece monitoramento remoto em tempo real para amadores e clubes durante uma corrida. Quando uma corrida começa e o temporizador é conectado no pombal, o temporizador começará a enviar informações continuamente sobre o pombal através da transmissão de dados. O oficial do clube pode monitorar o status atual de todos os pombais dos amadores. Qualquer situação anormal será alertada ao clube, como uma conexão falha à plataforma de pouso. O clube também enviará o status da corrida em tempo real para o temporizador, como o número total de aves que retornaram. Essas informações podem ser facilmente consultadas a partir do menu principal do temporizador.

Para usar esses dados, os amadores podem se juntar ao programa de adesão gratuita da TOPigeon e usar o sistema online da TOPigeon para manter seus dados de treinamento e corrida online. A criação e o treinamento de pombos serão mais científicos e bem organizados!

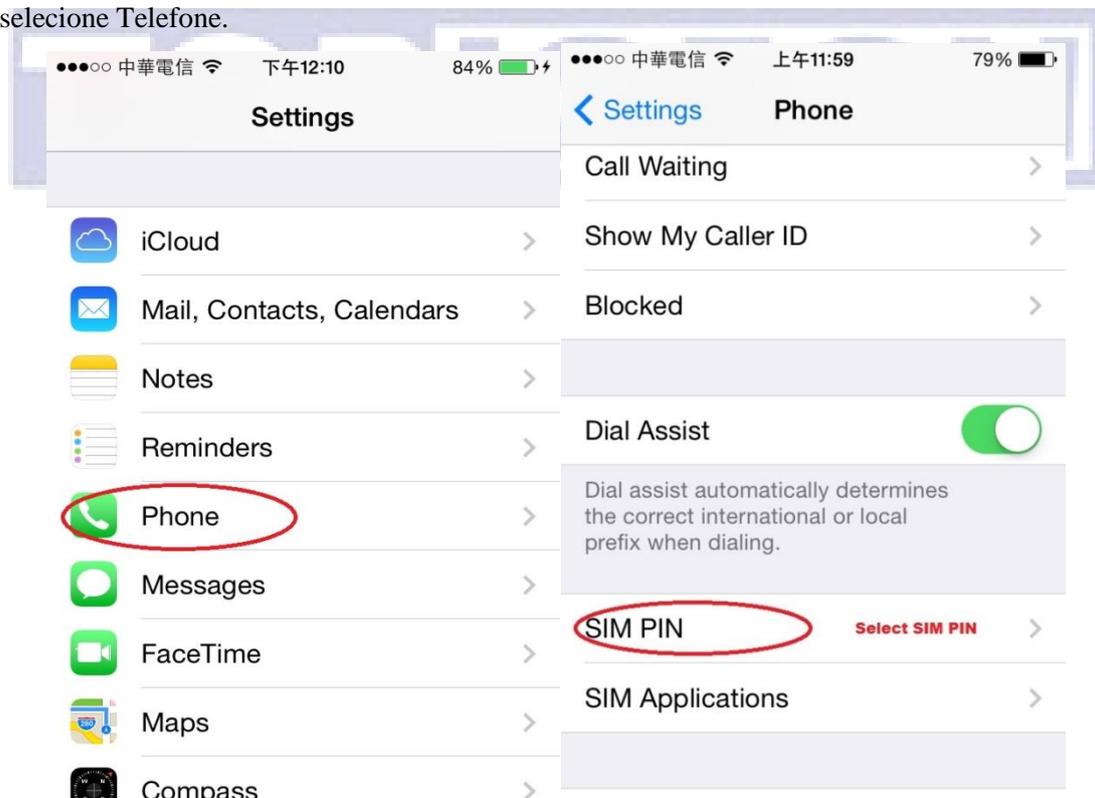
As principais funcionalidades de comunicação, como GPS em tempo real e monitoramento do pombal, aumentam significativamente a transparência do esporte de corrida de pombo e aumentam a alegria da corrida de pombo. As principais configurações apresentadas são as seguintes:

## Aplicação do cartão SIM

O módulo 4G iPigeon (dispositivos enviados após 2022) suporta a maioria das faixas de rádio 4G/3G/GSM comuns. Diferentes regiões possuem diferentes módulos 4G, verifique com seu distribuidor. Você pode comprar um cartão SIM de qualquer operadora local sem fio, com serviço de transmissão 4G/3G/GSM. **Certifique-se de conhecer as configurações de acesso aos dados do operador, como o nome do ponto de acesso (APN), que é essencial para ativar a função de transmissão de dados no iPigeon.**

## Desativando o código PIN do SIM

A maioria das operadoras sem fio ativará o código PIN do cartão SIM quando você compra um novo cartão SIM (por padrão, é 0000). Certifique-se de desativar o código PIN do cartão SIM usando seu celular primeiro. Aqui estão as etapas para desativar no iPhone. Existe um procedimento semelhante para telefones Android também. Vá para a opção Configurações e selecione Telefone.



Selecione a opção PIN do SIM para desativar o código PIN do cartão SIM.



## Insira o cartão SIM no iPigeon

Abra o slot do cartão SIM localizado na parte de trás do iPigeon. Obtenha seu cartão SIM da operadora no formato padrão e insira-o no slot do cartão SIM localizado na parte de trás do iPigeon. Observe a direção do cartão SIM seguindo a imagem no slot e alinhando-o com a borda.



## Menu de comunicação

SMS Notify Race&Training

Data Upload GPRS with Status

Read AssocNum When Pigeon Back

APN

SMS Center 18018330835

Host test.id315.com:1200

Phone Number

Save Device Reset

A função a seguir configura a capacidade de comunicação onipotente do iPigeon. Por favor, leia atentamente. Há um botão de salvar e uma opção de redefinir o dispositivo na parte inferior. Para todas as configurações de comunicação configuradas, você deve salvar e redefinir o relógio para ativá-las.

## Notificação por SMS

A notificação por SMS permite que o iPigeon envie informações de corrida ou treinamento do seu pássaro por SMS. Nesta função, você pode selecionar Desativar, Treinamento, Corrida, Treinamento e Corrida de acordo com suas necessidades. Os SMS podem ser enviados para até 5 números de telefone celular na lista de números de telefone abaixo.

## Download de dados

Isso permite o download de dados para o banco de dados em nuvem e fornecimento de informações de resultados online na web ou no seu telefone celular. As opções são as seguintes:



1. **Desativar:** se você não deseja fazer o download das informações do seu iPigeon ou dos resultados para o banco de dados em nuvem, pode desativar essa função a qualquer momento.
2. **SMS (Serviço de Mensagem Curta):** em algumas regiões, os serviços de transmissão de dados (3G) podem não estar disponíveis. Com esta função SMS, os columbófilos também podem desfrutar dos resultados da corrida online e em tempo real. Seu agente ou clube local deve configurar um centro SMS para receber os dados baixados. A TOPigeon fornece um módulo GSM do clube ou aplicativos móveis que podem transferir essas informações SMS e fazer o upload para o servidor de banco de dados em nuvem da TOPigeon. Se você precisar desses recursos, entre em contato com seu agente local ou TOPigeon para obter mais informações.
3. **GPRS:** permite a transmissão de dados para o banco de dados em nuvem. Isso permite que suas informações de treinamento ou corrida do iPigeon estejam online. Você pode verificar os resultados ao vivo em [www.topigeon.com](http://www.topigeon.com).
4. **GPRS com status (monitoramento do pombal):** isso permite a transmissão de dados não apenas das informações de pombo, mas também das informações de pombal enviadas para o servidor TOPigeon em nuvem. Depois de ativar essa função, o iPigeon enviará informações de pombal para o servidor em nuvem da TOPigeon a cada dois minutos. O clube pode recuperar essas informações para monitorar o estado do pombal de seus membros. As informações sobre o pombal, incluindo a coordenação do relógio, o status da conexão da almofada de pouso do relógio, a hora do relógio, etc. Durante uma corrida de pombos rigorosa, isso é uma ferramenta poderosa para o clube monitorar o estado dos pombais dos membros e detectar fraudes, como a fraude de pombal duplo e a desvio de hora do relógio, que alertará o clube. Para a função de monitoramento do pombal, o clube deve se inscrever antecipadamente no banco de dados em nuvem. Entre em contato com seu agente local ou TOPigeon para obter mais informações.

## Ler o número de associação

A caixa de seleção permite ativar ou desativar a leitura dos 2 últimos dígitos do número de associação quando seus pombos marcados chegam.



## Configurações APN

**VOCÊ DEVE** inserir as configurações **APN (Nome do Ponto de Acesso)** de acordo com as configurações de sua operadora de telecomunicações para ativar a capacidade de comunicação de dados de seu iPigeon, como em seu telefone celular. Use o teclado exibido na tela para inserir e clique em **SALVAR** quando terminar.

## Centre SMS

Isso não é importante, não é mais usado.

## Host

Aqui está o nome de domínio do servidor de banco de dados em nuvem TOPigeon (endereço IP). Mais uma vez, a configuração do host será carregada ao inicializar o relógio, que o criador não pode modificar.

## Número de telefone

Você pode ter até cinco números de telefone para a função de notificação de SMS mencionada acima. Você pode inserir os números usando o teclado na tela. A notificação SMS será enviada simultaneamente para esses números.

## Teste de comunicação

Depois de configurar todas as configurações de comunicação necessárias e reiniciar o dispositivo, verifique sua barra de menu principal para todos os ícones de comunicação, como a barra de energia GSM, as setas GPRS e o início do AGPS. Você também pode enviar um SMS de teste a partir da função de teste do sistema.

## Gravador de Pombal

O Gravador de Pombal é destinado a criadores de pombos que participam de várias corridas, quando é necessário remover o relógio do pombal para bater ou para marcar duas corridas do clube ao mesmo tempo, exigindo 2 relógios no pombal. Este dispositivo fornecerá uma memória temporária para continuar registrando a chegada dos pássaros até que o relógio retorne ao pombal. Depois que o relógio se conectar ao dispositivo, os dados de chegada serão transferidos para o relógio e a memória temporária será apagada.



As dimensões do dispositivo são: 65mm x 90mm x 36mm.

Este dispositivo possui 2 portas Mini Din para conectar até 2 relógios simultaneamente e uma entrada de alimentação CC que pode fornecer energia para o dispositivo e também para o relógio, além de um cabo RF para conexão da antena do pombal.

3 LEDs: a luz vermelha indica a alimentação do dispositivo; a luz verde indica a comunicação com o relógio; a luz laranja acende quando a antena do pombal detecta a chegada de um pássaro.

O Gravador de Pombal pode armazenar até 125 registros de chegada de pássaros quando o relógio está longe do dispositivo. Uma vez que o dispositivo está conectado ao relógio, ele sincronizará as informações de chegada com o relógio e limpará a memória temporária.

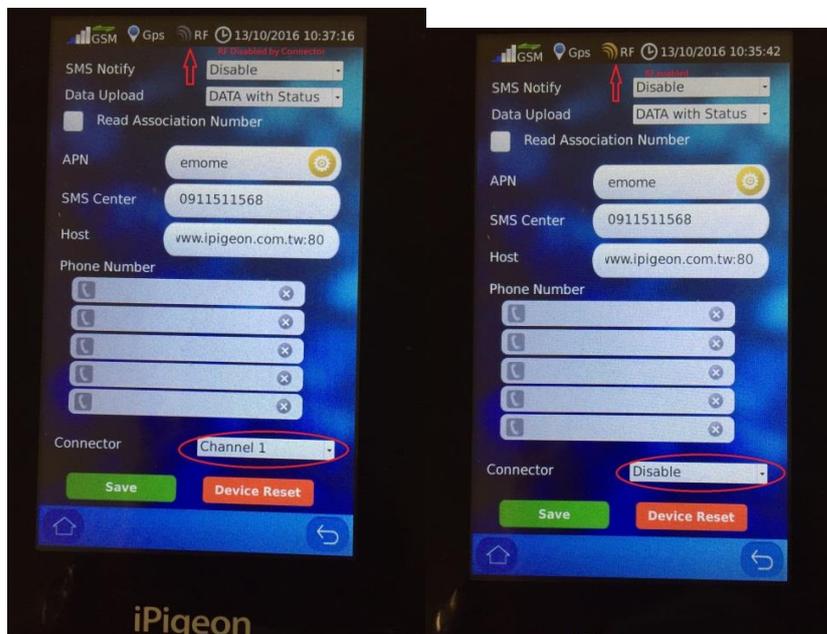
### Acoplamento do relógio

Existem duas portas Mini Din para conectar ao relógio ou relógios e você deve acoplar este relógio antes de usar o Gravador de Pombal. Você não precisa se lembrar do conector que usou, pois o dispositivo detectará automaticamente a porta. Você só precisa selecionar um canal se estiver usando um relógio ou dois canais se estiver usando dois relógios na guia Comunicação e realizar o acoplamento.

**Exemplo de uso de um relógio:** ligue o iPigeon antes de conectá-lo ao Gravador de Pombal e selecione o ícone Comunicação, depois no menu suspenso Conector, selecione o canal 1 e clique no ícone Salvar, seguido do ícone de redefinição do dispositivo. O iPigeon desligará e ligará novamente e o ícone RF na parte superior mudará de amarelo para cinza, então desligue o iPigeon.

# TOPIGEON

Sem ligar o Gravador de Pombal, conecte-o à primeira plataforma de pouso e, usando o cabo Mini-Din, conecte o iPigeon ao Gravador de Pombal usando uma das portas Mini Din do Gravador de Pombal e, em seguida, ligue o Gravador de Pombal. O ícone RF do iPigeon agora estará amarelo e tudo está pronto para registrar as chegadas no Gravador de Pombal quando o relógio for removido para ir ao clube.



**ATENÇÃO:** Se você não estiver usando o Loft Recorder, é necessário desativar o Conector, caso contrário a sua plataforma de pouso não funcionará e o ícone RF aparecerá em cinza, não em amarelo. Você pode mudar o Conector para Desativado clicando em Salvar e Reiniciar o dispositivo.

## Dois relógios em um pombal

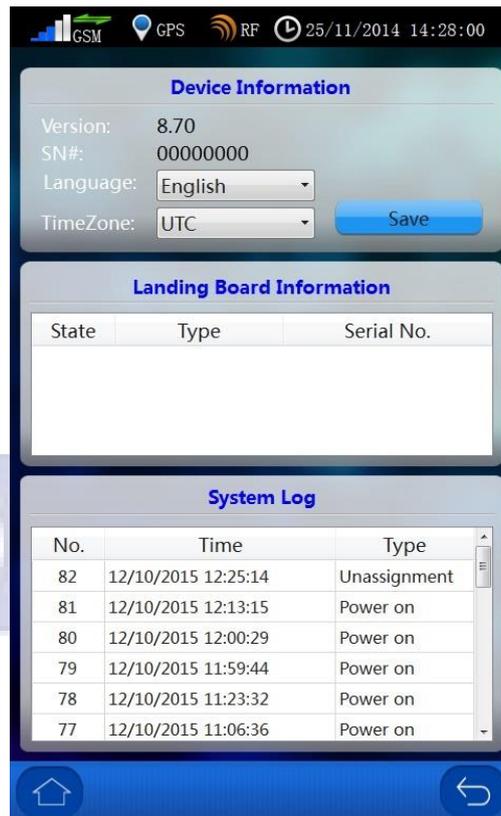


Embora não seja necessário ter dois relógios para corridas realizadas simultaneamente, para aqueles que preferem usar dois relógios, é possível utilizar o dispositivo Loft Recorder para conectar dois relógios à sua antena de pombal e esse dispositivo continuará a registrar a chegada dos pássaros para



cada corrida. Você pode atribuir dois clubes a dois relógios e conectar esses dois relógios através do dispositivo Loft Recorder em portas Mini-DIN separadas para suas antenas de pombal. Tudo o que você precisa fazer é atribuir (acoplar) o relógio ao canal 1 e ao canal 2.

## Informações do sistema



O botão "Info sistema" exibe três informações importantes, incluindo informações do dispositivo, informações da placa de pouso e o registro do sistema, que são apresentados da seguinte maneira:

### Informações do Dispositivo::

1. **Versão:** A versão seguirá a versão do firmware. Você pode baixar a última versão do firmware no site da TOPigeon (o agente irá aconselhá-lo quando for necessário).
2. **SN #:** O número de série, também conhecido como ID do dispositivo, é exclusivo para cada iPigeon clock. É uma chave primária importante de 8 caracteres para identificar cada iPigeon individualmente, para que o clube e a TOPigeon possam rastrear sua máquina em todo o mundo.



3. **Idioma:** O iPigeon suporta vários idiomas. Use a lista suspensa para selecionar seu idioma preferido. Por favor, entre em contato com seu agente local ou com a TOPigeon para obter mais informações sobre idiomas. Nota: Após selecionar o novo idioma, você precisa reiniciar o dispositivo para ativar o novo idioma.
4. **Fuso Horário:** Por favor, configure o seu iPigeon para o fuso horário UTC em que você está. Ajuste o fuso horário de acordo se você estiver em um fuso horário de horário de verão. O fuso horário afetará a hora do iPigeon clock, especialmente na sincronização GPS.

**Não se esqueça de pressionar o botão SALVAR ao configurar.**

## Informações da Placa de Pouso

As informações da placa de pouso fornecerão informações gerais sobre a placa de pouso que você conectou, incluindo:

1. **Status:** O estado da conexão, OK ou NÃO OK.
2. **Tipo:** Tipo de placa de pouso, como a placa de pouso de 4 canais ou a placa de pouso de canal único.
3. **Número de série:** O número de série da fábrica da placa de pouso para rastreamento e verificação de estoque.

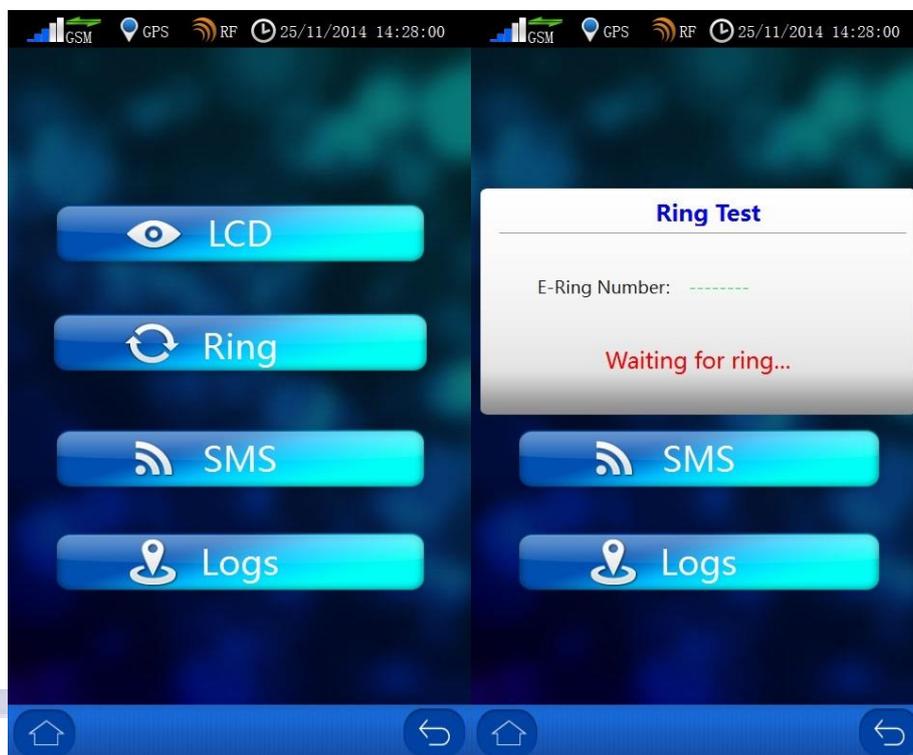
## Registro do Sistema

Este registro do sistema do dispositivo (relógio iPigeon) registra detalhadamente os eventos de operação do relógio, nos quais você pode rastrear e fornecer evidências da operação do relógio.

1. **Tipo:** O tipo de evento, incluindo ligar, envio de upload de internet, upload de SMS, marcação, desatribuição, retorno do pombo, deletar corrida, verificação de hora, modificar parâmetros (alterar configurações de comunicação) e mais.
2. **Hora:** O horário em que o evento ocorreu.

Você pode obter informações mais detalhadas para análise técnica na função Teste do sistema - Registros.

## Teste do Sistema

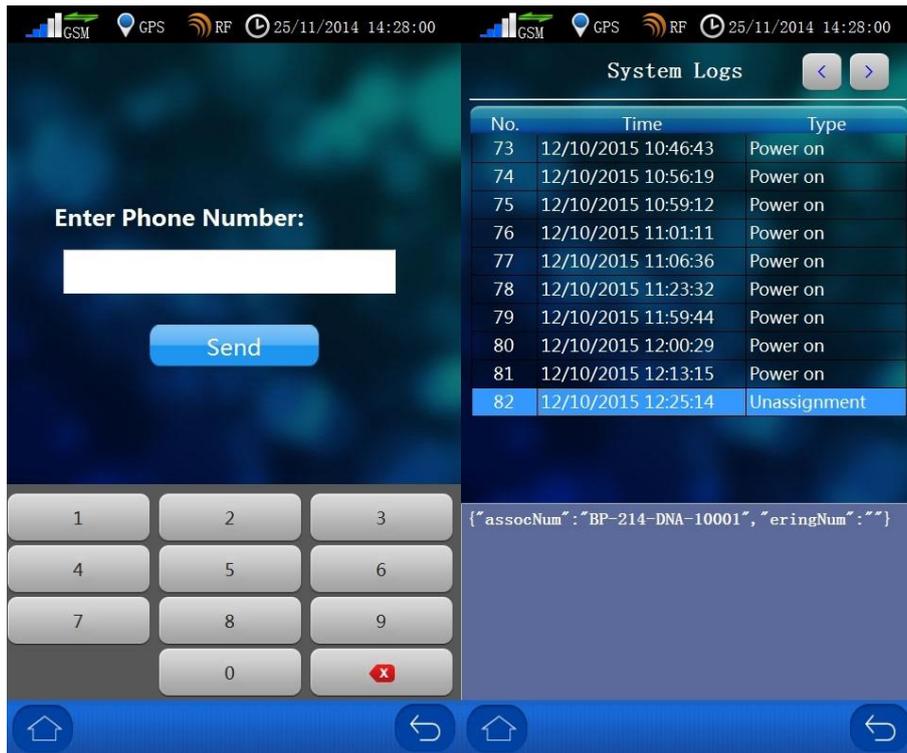


**Teste do LCD:** A tela do iPigeon é LCD e o LCD ajustará a calibração de cores.

**Teste do Anel:** No teste dos anéis de chip, será exibido o número e-ring do anel do chip. Você pode usar o leitor RFID incorporado do iPigeon para fazer este teste.

**Teste de SMS:** Onde você pode digitar seu número de celular para testar a função SMS. Se a barra de energia do seu GSM estiver mostrando o sinal, a função SMS deverá funcionar.

**Logs:** Este é o mesmo que o registro do sistema do System Info com mais comandos técnicos detalhados do iPigeon. Essa função fornece informações mais transparentes sobre como este relógio processa as informações. Por exemplo, quando seu pombo volta ao seu loft, você verá o registro detalhado que exibe o número do anel do pombo, a ordem de retorno, se há sinal GPS, SMS, internet, função online e informações de corrida, incluindo se o código secreto é lido corretamente. Isso pode fornecer uma ferramenta de rastreamento e análise se você tiver uma disputa com o clube. É assim também que funciona a comunicação do sistema de monitoramento de loft da TOPigeon.



## Gerenciamento de Clube

Existem 6 funções principais quando você se conecta à antena do clube e usa a chave de autenticação corretamente: **Ajuste de Hora; Conexão com o PC; Atribuição de Anilhas; Marcação de Corrida; Gerenciador de Pombos; Gerenciador de Corrida.**



Conectando o iPigeon à antena do clube

Para a operação com a Antena do Clube, consulte o Guia do Usuário do Gerenciador do Clube..

# Declaração de Conformidade.

## iPigeon Timer

AVANCETECH

### Declaration of Conformity

The undersigned representing:

Manufacture	Contact
Avance Technology Co., LTD No.25, Lane 97, Songjiang Rd. 104, Taipei, Taiwan	Tel +886 2 2516 3676 Fax +886 2 2516 3682 Web: www.topigeon.com

herewith declares, that the product(s)

Devices Name
<b>iPigeon</b>

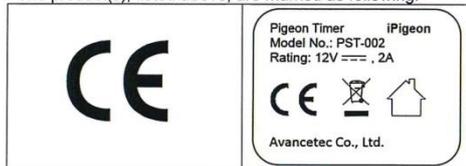
Is in conformity with the following EC directives(s), including all applicable amendments, and that the standards and/or technical specifications reference below have been applied:

Directive 2004/18/EC LVD 2006/95/EC Standards	Short Descriptions
EMC	EN 55022: 2010 Class B Conducted disturbance of mains terminals
	EN 55022: 2010 Class B Radiated Disturbance
	EN 61000-3-2: 2014 Harmonic current emissions
	EN 61000-3-3: 2013 Voltage Fluctuation and flicker
IMMUNITY	EN 61000-4-2: 2009 Electronic Discharge (ESD)
	EN 61000-4-3: 2006+A2:2008+A2:2010 Radio-Frequency, Continuous radiated disturbance
	EN 61000-4-4: 2012 FET/B immunity
	EN 61000-4-5: 2006 Surge Immunity
	EN 61000-4-6: 2009 Conducted RF immunity
SAFETY	EN61000-4-11: 2004 Voltage dips/ interruptions
	EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 Information technology equipment –Safety –Part 1: General requirements

This declaration is based upon the following technical documentation. The documents are held by the manufacture.

Report No.	Report Title
TB-EMC143173	EMC test report; Avancetech Co., LTD
TB-LVD143174	Test Report: Avancetech Co., LTD
TB-15019885	CE: Certificate of conformity

The product(s), listed above, are marked as following:



Taipei, 20.10-2015  
Place and date of issue

Signature - Mr. Kuang C. Cheng  
Chairman of Avancetech Co., LTD

# Placa de pouso de 4 canais

## Declaration of Conformity

The undersigned representing:

herewith declares, that the product(s)

Manufacture	Contact
Avance Technology Co., LTD No.25, Lane 97, Songjiang Rd. 104, Taipei, Taiwan	Tel +886 2 2516 3676 Fax +886 2 2516 3682 Web: www.topigeon.com

Devices Name
<b>4 Channel Landing Board</b>

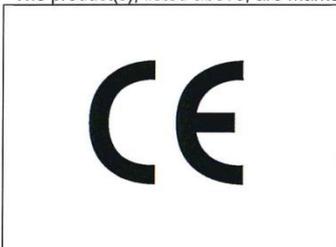
Is in conformity with the following EC directives(s), including all applicable amendments, and that the standards and/or technical specifications reference below have been applied:

Directive 2004/18/EC Standards	Short Descriptions
<b>EMC</b> EN 550022: 2010 Class B	Radiated Disturbance
EN 61000-4-2: 2009	Electronic Discharge (ESD)
<b>IMMUNITY</b> EN 61000-4-3: 2006+A2:2008+A2:2010	Radio-Frequency, Continuous radiated disturbance
EN61000-4-11: 2004	Voltage dips/ interruptions

This declaration is based upon the following technical documentation. The documents are held by the manufacture.

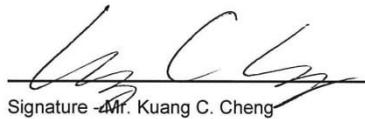
Report No.	Report Title
TB-EMC143177	EMC test report; Avancetech Co., LTD
TB-15019889	CE: Certificate of conformity

The product(s), listed above, are marked as following:



Taipei, 20.10-2015

Place and date of issue



Signature - Mr. Kuang C. Cheng

Chairman of Avancetech Co., LTD

# Placa de pouso de 1 canal

## Declaration of Conformity

The undersigned representing:

Manufacture	Contact
Avance Technology Co., LTD No.25, Lane 97, Songjiang Rd. 104, Taipei, Taiwan	Tel +886 2 2516 3676 Fax +886 2 2516 3682 Web: www.topigeon.com

herewith declares, that the product(s)

Devices Name
<b>Single Channel Landing Board</b>

Is in conformity with the following EC directives(s), including all applicable amendments, and that the standards and/or technical specifications reference below have been applied:

Directive	2004/18/EC Standards	Short Descriptions
EMC	EN 550022: 2010 Class B	Radiated Disturbance
IMMUNITY	EN 61000-4-2: 2009	Electronic Discharge (ESD)
	EN 61000-4-3: 2006+A2:2008+A2:2010	Radio-Frequency, Continuous radiated disturbance
	EN61000-4-11: 2004	Voltage dips/ interruptions

This declaration is based upon the following technical documentation. The documents are held by the manufacture.

Report No.	Report Title
TB-EMC143175	EMC test report; Avancetech Co., LTD
TB-15019887	CE: Certificate of conformity

The product(s), listed above, are marked as following:



Taipei, 20.10-2015

Place and date of issue



Signature - Mr. Kuang C. Cheng

Chairman of Avancetech Co., LTD

# Antenne de club

## Declaration of Conformity

The undersigned representing:

herewith declares, that the product(s)

Manufacture	Contact
Avance Technology Co., LTD No.25, Lane 97, Songjiang Rd. 104, Taipei, Taiwan	Tel +886 2 2516 3676 Fax +886 2 2516 3682 Web: www.topigeon.com

Devices Name
<b>Club Antenna</b>

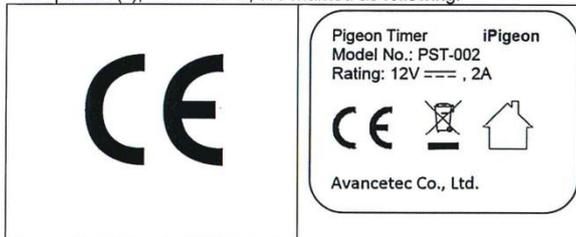
Is in conformity with the following EC directives(s), including all applicable amendments, and that the standards and/or technical specifications reference below have been applied:

Directive LVD 2006/95EC Standards	Short Descriptions
SAFTY EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013	Information technology equipment –Safety –Part 1: General requirements

This declaration is based upon the following technical documentation. The documents are held by the manufacture.

Report No.	Report Title
TB-LVD143857	Test Report: Avancetech Co., LTD
TB 150410269	CE: Certificate of conformity

The product(s), listed above, are marked as following:



Taipei, 20.10-2015

Place and date of issue



Signature - Mr. Kuang C. Cheng

Chairman of Avancetech Co., LTD



## Placa de pouso de 1 canal

- CPU: DM 3730 ARM Cortex A8 da TI (folha de dados anexada)
- RAM: 256 MB
- ROM: 512 MB
- Dados de pombos: mais de 10.000 pombos
- Velocidade do processador principal: 1 GHz
- Alto-falante de 2 polegadas para saída de áudio
- Tela sensível ao toque colorida LED de 7 polegadas, 800 \* 480, 32 bits.
- Dimensões: 248 mm \* 135 mm \* 3,5 mm
- Interface: porta serial RS-232 / RS-485, sistema de barramento CAN, USB
- Soquete de cartão de memória SD para atualização de firmware
- Módulo 3G: UMTS / HSPA / HSPA + / GSM / GPRS
- Fonte de alimentação: entrada: AC 110 ~ 240V / 1,2A; saída: DC 12V / 2A

